

www.gewerbepark-bautzen.de

GEWERBEPARK
WILTHENER STRASSE

Gewerbepark Wilthener Straße GmbH
Wilthener Straße 32
02625 Bautzen

1. Bautzener Demokratiewochen

Budyske tydženje demokratije

3. Sept. - 3. Okt. 2016

Gib deinen Senf dazu!

www.demokratie-bautzen.de

3. Sept. - 3. Okt. 2016

www.gewerbepark-bautzen.de

GEWERBEPARK
WILTHENER STRASSE

Gewerbepark Wilthener Straße GmbH
Wilthener Straße 32
02625 Bautzen

	Veranstaltungsdatum/ Zeitraum	Uhrzeit	Veranstaltungs- ort	Veranstaltungsname	Veranstalter*in	Kurzbeschreibung	offen oder mit Anmeldung
1	8.8.2016 bis 20.10.2016		Domowina e. V. in Bautzen (Postplatz 2/ Póstowe naměsto 2)	“Krabat džensa – pisaj, basni, moluj” wubědžowanje/ Kreativwettbewerb	Domowina-Bund Lausitzer Sorben e.V.	Lětsa namoŕwjamy serbskich šulerjow a młodostnych do wubědžowanja k temje “Krabat džensa – pisaj, basni, moluj”. Wotedać móža so powědančka, basnje a molowanki hač do 20.10.2016. Wosebita jury dobyčerjow pomjenuje. Mytowanje dobyčerjow budže 9.12.2016 w 19.00 h w Serbskim muzeju Budyšin. Najlěpše wudžětki so wustaja. Die kreativen Arbeiten werden von einer Jury bewertet und am 9.12.2016 im Sorbischen Museum Bautzen prämiert. Die besten Werke werden ausgestellt.	für sorbische Schüler und Jugendliche
34	Mittwoch, 21. September 2016	18:00 Uhr	Frauenzentrum Bautzen	GesprächsSTOFF – Ich versteh die Welt nicht (mehr)	Fraueninitiative Bautzen e.V., Suchtberatungsstelle AWO Bautzen	GesprächsSTOFF – Ich versteh die Welt nicht (mehr) Der Film „Das richtige Leben“ ist Gesprächs- und Diskussionsgrundlage um auf Probleme unterschiedlicher Altersgruppen und sozialer Schichten im Umgang mit Drogen aufmerksam zu machen. Der regionale Bezug macht aktuell sichtbar, welche Auswirkungen Drogenkonsum oder auch Beschaffungskriminalität haben.	offen
35	Mittwoch, 21. September 2016	18:30 Uhr	Gewandthaus, Ratssaal	Kommunal – International: Was wissen wir hier in Bautzen vom Islam?	Bildungswerk für Kommunalpolitik Sachsen e. V.	Diskussion mit Oberbürgermeister Alexander Ahrens, Pfarrer Christian Thiede sowie Firas al Habbal Viele Begriffe kursieren. Noch mehr Missverständnisse existieren. Wissen Sie, was den Salafisten vom Islamisten unterscheidet? Glauben beide an den gleichen Gott? Und ist das womöglich auch der Gott, zu dem wir Christen beten? Viele Fragen, auf die wir nicht immer sofort eine Antwort parat haben. Christina Iskander, Landesamt für Verfassungsschutz Sachsen Moderation durch Dr. Peter-Paul Straube	offen
36	Mittwoch, 21. September 2016	20:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Steinhaus Kino : Film Democracy	Steinhaus e.V.		offen – mit Eintritt (es gelten die üblichen Kinoeintrittspreise)

37	Donnerstag, 22. September 2016	13:00-19:00Uhr	"Der Grüne Laden", Hauptmarkt 2, 02625 Bautzen	Workshop: Geschlechterverhältnisse und Migration	Willkommen in Bautzen e.V.	Workshop: Geschlechterverhältnisse und Migration Die Befürchtungen, dass der Zuzug von Menschen aus anderen Ländern dem deutschen als gleichberechtigt wahrgenommenen, Geschlechterbild gefährlich werden könne, durchzieht die Diskussionen von so genannten AsylgegnerInnen. Mit den Ereignissen der Jahreswende 2015/16 in Köln hat dieser Diskurs große Teile der Gesellschaft erfasst. Derweil durchziehen auf Sexualität und Gefahr fokussierte Stereotype die Geschichte des Rassismus seit seinem Entstehen. Ähnliches gilt für kulturrassistische Annahmen, die ganze Menschengruppen (bspw. die Muslime) generalisierend als frauenfeindlich einstufen. Im Workshop werden wir meinungsbildende Fakten zur Thematik diskutieren. ModeratorInnen: Susanne Feustel (Kulturbüro Sachsen e.V. Dresden), Enrico Glaser (Kulturbüro Sachsen e.V. Chemnitz)	mit Anmeldung
38	Donnerstag, 22. September 2016	19.30 Uhr	Schwurgerichtssaal des Landgerichts in Bautzen	Kunst & Justiz – Das Theater spielt im Schwurgerichtssaal des Landgerichts TERROR von Ferdinand von Schirach	Deutsch-Sorbisches Volkstheater Bautzen	Kunst & Justiz - Das Theater spielt im Schwurgerichtssaal des Landgerichts TERROR von Ferdinand von Schirach Terroristen kapern eine Passagiermaschine, um Kurs auf ein voll besetztes Fußballstadion zu nehmen. Gegen den Befehl seiner Vorgesetzten schießt ein Kampfpilot der Luftwaffe das Flugzeug in letzter Minute ab, alle Passagiere sterben. Der Pilot muss sich vor Gericht für sein Handeln verantworten. Seine Richter sind die Theaterbesucher, sie müssen über Schuld oder Unschuld urteilen. »Terror« stellt die Frage, wie wir in Zukunft leben wollen. Werden wir uns für die Freiheit oder für die Sicherheit entscheiden? Wollen wir, dass die Würde des Menschen trotz der Terroranschläge noch gilt? TERROR von Ferdinand von Schirach Regie: Stefan Wolfram Kostüme: Bärbel Meyering Dramaturgie: Eveline Günther Es spielen: Olaf Hais, Marian Bulang, István Kobjela, Lilli Jung, Mirko Brankatschk, Lisa Lasch, Stephanie Brückner Weitere Informationen und Vorstellungstermine in den Theaterpublikationen Theaterkasse: 03591 584 225	
39	Freitag, 23. September 2016	19:00 - 20.30 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Galerie)	ICH und Du und der kleine Unterschied	CHI-Institut für angewandte Symbiotik – Sylvia Herbig	ICH und Du und der kleine Unterschied „Die Waffen einer Frau“ und „die Dinge, die einen richtigen Mann ausmachen“... Was haben unsere Rollenbilder mit Demokratie zu tun? Ein heiter-ernster Spiel- und Aktionsabend zum kleinsten Nenner demokratischer Struktur, denn die Andersartigkeit meines Gegenübers ist genau das, was mir fehlt.	offen TN Gebühr 5 €
40	Freitag, 23. September 2016	17:00 - 19:00 Uhr	Kornmarkt	Wo drückt dich der Schuh? - Bürger sind gefragt!	SPD Ortsverband Bautzen und Umgebung	In der Stadt leben rund 40.000 Menschen zusammen. Das heißt Kompromisse eingehen, Vorstellungen aushandeln und den gegenüber mit Achtung begegnen. Und trotzdem passiert es immer wieder: Der Schuh drückt, es stört mich etwas, das wollte ich schon immer mal besprechen. Wir schaffen das Forum dazu. Kommen Sie vorbei und reden mit uns.	offen

41	Samstag, 24. September 2016	10:00 bis 17:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Galerie)	Das Spiel des Lebens - oder von der Kunst, ein konstruktiver Egoist zu sein...- Tagesworkshop	CHI-Institut für angewandte Symbiotik – Sylvia Herbig	Das Spiel des Lebens - oder von der Kunst, ein konstruktiver Egoist zu sein... Ein intensiver Tagesworkshop, der sich mit gezielten Aktivitäten in spielerischer Heiterkeit dem ernstesten Thema menschlichen Zusammenlebens widmet. „Liebe vor allem dich selbst und eben deshalb deinen Nächsten...“, denn Diskussionen allein schaffen noch lange keine Demokratie.	mit Anmeldung TN Gebühr 15 €
42	Samstag, 24. September 2016	10:00-15:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Begegnungswerkstatt: Gemeinsam unser Leben in Bautzen gestalten	Sozialforum / Attac Bautzen	Begegnungswerkstatt: Gemeinsam unser Leben in Bautzen gestalten Angesichts der vielfältigen Veränderungen, die uns bevorstehen, möchten wir mit interessierten BürgerInnen darüber nachdenken und diskutieren, wie wir leben wollen, welche Werte uns wichtig sind und wie diese in einer Demokratie eingefordert, gelebt und geschützt werden können. Wir wollen der spannenden Frage "Was macht unsere Kultur aus?" besonders auch mit Menschen anderer Kulturkreise und Nationen nachgehen und Gemeinsamkeiten entdecken.	offen
43	Samstag, 24. September 2016	16:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Mixedpedia - Interkulturelle Tanzperformance	Steinhaus e.V.	Ankommen. Sich kennenlernen, begegnen, sich austauschen, gemeinsam leben: diese gesammelten und geteilten Erfahrungen gleichen einer Reise, die ein gemeinsames Ziel hat: ein friedliches Miteinander. In einer gemeinsamen Projektwoche vom 1. - 7. August schauen geflüchtete und deutsche Jugendliche auf musikalisch-tänzerische Art und Weise einmal auf ihre eigene Reise: Was sind ihre Erfahrungen im Umgang mit fremden Kulturen? Welche "Stationen" und Herausforderungen stellen sie auf ihrem Weg fest? Präsentation des musikalisch-tänzerischen Ergebnisses.	offen
44	Samstag, 24. September 2016	19:00 - 21:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Die Erd-Charta – was bringen Ethik und gesellschaftliche Werte für Bautzen 2026?	Haspel, Uwe	Wie kann „Erd-Charta-Stadt Bautzen“ im Jahr 2026 aussehen? Was kann überhaupt Vernetzung verschiedenster Gruppen unter dem Dach der Erd-Charta mit dem gemeinsamen Bekenntnis zu konkreter globaler Ethik und Werten in der globalen Krise bringen? Was gewinnen wir durch Solidarisierung damit für unsere Stadt und Region, und wie übernehmen wir damit selbstverantwortlich „unseren Anteil an der Weltpolitik“? Mit Referent der Erd-Charta-Initiative Deutschland (Näheres folgt)	offen
45	Sonntag, 25. September 2016	17:00 Uhr	Deutsch- Sorbisches Volkstheater Bautzen	Festveranstaltung zur Interkulturellen Woche	Leuchtturm Majak e.V.		offen
46	Sonntag, 25. September 2016	16:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Vortrag: Flüchtlingshilfe in Südeuropa - ein Erfahrungsbericht	Gruppe Bautzen / Steinhaus e.V.	Im Sommer 2016 reiste eine Gruppe engagierter Menschen nach Südeuropa um das Elend der Geflüchteten zu dokumentieren und vor allem, um zu unterstützen. Ziel der Reise: bestehende No-Border-Kitchens zu unterstützen und Geflüchteten bei der Selbstorganisation behilflich zu sein. Ein Erfahrungsbericht.	offen

47	Montag, 26. September 2016	12:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	AUSSTELLUNG: Don't forget us please/ Fotografien aus Idomeni	Steinhaus e.V.	Idomeni, der kleine Ort an der griechisch-mazedonischen Grenze, wurde zum internationalen Symbol der europäischen Flüchtlingspolitik. Mehr als 10.000 Menschen „strandeten“ dort im Frühjahr 2016, als ihnen die Weiterreise nach Norden verwehrt wurde. Im Winter unter freiem Himmel campierend fehlte es an warmer Kleidung, Nahrung und medizinischer Versorgung. Der in Leipzig lebende Maximilian Schulz machte sich mit einigen Freunden auf den Weg an die griechisch-mazedonische Grenze, „um den Menschen dort zu helfen“. Mit seiner analogen Kamera wirft er einen intimen Blick zurück – zurück auf einen Ort des Wartens, der Hoffnung und der Enttäuschung. Mit der Auflösung des Camps im Mai dieses Jahres verschwanden die Menschen Idomenis aus der internationalen Öffentlichkeit; doch noch immer warten die Menschen in Griechenland auf eine mögliche Weiterreise oder ein Asylverfahren. „Don't forget us please.“	offen
48	Montag, 26. September 2016	19:00 Uhr	FDP Oberlausitzbüro Bautzen	Meinungsfreiheit - hat sie auch in der Demokratie Grenzen?	FDP Kreisvorstand Bautzen	"Meinungsfreiheit - hat sie auch in der Demokratie Grenzen?" Diskussionsabend mit Itendant Lutz Hillmann sowie einem Medienvertreter um evtl. vorhandene Grenzen in Kunst, Kultur und Medien auszuloten.	Offen
49	Dienstag, 27. September 2016	10:00 Uhr	Kinder- und Jugendbibliothek	„Franz im Glück - meine Wanderjahre auf der Walz" - Vortrag und Gespräch zum Buch mit Franz Zschornack	Stadtbibliothek Bautzen, Kinder- und Jugendbibliothek	„Franz im Glück - meine Wanderjahre auf der Walz" - Vortrag und Gespräch zum Buch mit Franz Zschornack Das Bündel ist geschnürt, die Kluft angelegt und das Abenteuer kann beginnen: Der Schlossergeselle Franz Zschornack folgt der Tradition und geht auf Wanderschaft. Drei Jahre lebt er nach den strengen Regeln der Walz und nicht einmal an Weihnachten darf er nach Hause. 11.000 Kilometer legt er auf seiner Reise zurück und lernt nicht nur, sein Handwerk zu verbessern, sondern erfährt, was wirklich wichtig ist im Leben und dass Nächstenliebe, Ehrlichkeit und Zusammenhalt auch heute noch unverzichtbare Werte sind.	geschlossen (Kinder ab 13 Jahren) Sorb. Mittelschule
50	Dienstag, 27. September 2016		Stadtbibliothek Bautzen	„Literatur statt Brandsätze" - Lesung und Diskussion mit Anna Kaleri zu „Der Himmel ist ein Fluss"	Stadtbibliothek Bautzen	„Meine masurische Großmutter konnte ich nicht kennen, weil sie im Januar 1945 erschossen wurde. Ich habe nie ein Foto gesehen, lange wusste ich nicht einmal ihren Vornamen. Es gibt keinen Kirchenbucheintrag, keinen Grabstein. Es ist, als hätte es sie nie gegeben" Anna Kaleri erzählt eine berührende Liebesgeschichte aus dunkler Zeit. Eine poetische Annäherung an ein tragisches Kapitel deutscher Geschichte.	geschlossen Phillip Melanchton Gymnasium Jugendliche ab 16 Jahren

51	Mittwoch, 28. September 2016	15:00 Uhr	Stadtbibliothek Bautzen	„Bunt sind schon die Wälder" - Offenes Singen	Stadtbibliothek Bautzen	In der neuen Veranstaltungsreihe der Stadtbibliothek bietet sich die Gelegenheit zum aktiven Mitsingen für Jedermann. Es erklingt altbekanntes Volksliedgut, ausgewählt aus dem großen Fundus an Liederbüchern und Noten der Stadtbibliothek. Der Musikpädagoge Michael Krauße begleitet am E-Piano.	Offen
52	Mittwoch, 28. September 2016	20:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Steinhaus Kino: im Vorspann Kurzfilme zur Demokratie	Steinhaus e.V.		
53	Donnerstag, 29. September 2016	17:00 Uhr 30.09.2016 - 02.11.2016 täglich von 10.00 – 17.30 Uhr	Dom St. Petri, Bautzen	Ausstellungseröffnung „Frauen der Reformation in der Region“ mit Lesung und Buchvorstellung: „Der Männer Lust und Freude sein“ Frauen um Luther von und mit Dr. Sylvia Weigelt, Jena	Ev.-luth. Kirchgemeinde St. Petri Bautzen	WANDERAUSSTELLUNG "FRAUEN DER REFORMATION IN DER REGION" Veranstalter: Ev.-luth. Kirchgemeinde St. Petri Bautzen und Stadt Bautzen, Gleichstellungsbeauftragte Ausstellungsort: Dom St. Petri Bautzen 30.09.2016 - 02.11.2016 täglich von 10.00 – 17.30 Uhr Ausstellungseröffnung: 29.09.2016 um 17 Uhranschließend: Dr. Sylvia Weigelt, Vortrag und Buchvorstellung „Der Männer Lust und Freude sein“ Frauen um Luther Führung durch die Ausstellung: 31.09.2016	Offen
54	Freitag, 30. September 2016	16:00- 20:00Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Workshop: INTEGRATION	Willkommen in Bautzen e.V.	Workshop: Integration Teil 2 Bündnis "Bautzen bleibt bunt" und der "Willkommen in Bautzen" e.V. möchten gemeinsam mit der Stadt Bautzen zu einem 2.Workshop mit dem Thema "Integration in Bautzen" einladen. Die ehrenamtlich Tätigen haben festgestellt, dass es bei den einzelnen Akteuren eine Reihe von Fragen, Unkenntnis und fehlende Kompetenzen bei der Integration gibt. Während einer Evaluierungstagung wurde festgestellt, dass viele Institutionen, Behörden, Bürger nicht wissen, wer was tut. Es kam teilweise zu Doppelarbeit, teilweise aber auch werden einzelne notwendige Hilfestellungen, Maßnahmen aus Unkenntnis nicht gegeben oder können durch die Geflüchteten aus verschiedenen Gründen nicht wirksam angenommen und umgesetzt werden. Am 20.Mai fand ein 1.Workshop statt, in dessen Ergebnis eine Reihe von Ideen, Migranten besser in die Diskussionen einzubeziehen und nichtdeutsche Multiplikatoren auszubilden, so dass Hilfe zur Selbsthilfe gegeben werden kann. Der 2.Workshop soll dazu dienen, die entstandenen Netzwerke in Bautzen nach ihren Erfahrungen, weiteren Bedürfnissen zur Unterstützung zu erkennen und zu etablieren. Moderatorin: Birgit Schneider www.systemisch-begleiten.de	mit Anmeldung

55	Freitag, 30. September 2016		Kinder- und Jugendbibliothek	„Felix holt Senf-fünf Jahre unterwegs" - Interkulturelle Aktionswoche in der Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen	Stadtbibliothek Bautzen, Kinder- und Jugendbibliothek	„Felix holt Senf-fünf Jahre unterwegs"- Interkulturelle Aktionswoche in der Kinder- und Jugendbibliothek Bautzen „Felix holt Senf" - eine Geschichte von Erich Kästner, der mit der Kästner-Ecke einen besonderen Platz in der Kinder- und Jugendbibliothek hat, bildet den Rahmen für das besondere Angebot der Bibliothek für Kinder und Jugendliche. Es wird von Erlebnissen in der Fremde, von „fünf" langen Jahren und vielen wunderbaren Sachen berichtet... Natürlich darf zum Schluss der Senf nicht fehlen. Ein Angebot für Kindergärten und Grundschulen	geschlossen für Kindergärten und Grundschulen
56	Freitag, 30. September 2016	10:00 Uhr bis 12:00 Uhr	Frauenzentrum	Brunch mit Frauen des Frauenpolitischen Netzwerkes Bautzen	Frauenpolitisches Netzwerk Bautzen	Es wird ein Frauenfrühstück (Brunch) geben, zu dem alle teilnehmenden Frauen etwas zu essen oder zu trinken mitbringen. Bei einem zwanglosen Gespräch soll es vor allem um in der Bundespolitik entschiedenen Themen (Rente, Gewalt in der Familie), aber auch um landesweite Entscheidungen zum ÖPNV, den zahlreichen ÖPNV Verbänden in Sachsen, Medizinischer Versorgung usw. gehen. MdB Caren Lay (Linke) hat ihr Kommen zugesagt. Weitere Gesprächspartner aus dem Landtag sind angefragt. Infos unter Frauenzentrum www.frauenzentrum-bautzen.de und bei der Gleichstellungsstelle Bautzen Andrea Spee-Keller	mit Anmeldung
57	Freitag, 30. September 2016	20:00 Uhr	Steinhaus Bautzen Steinstr. 37, 02625 Bautzen (Saal)	Mixedpedia - Interkulturelle Tanzperformance	Steinhaus e.V.	Ankommen. Sich kennenlernen, begegnen, sich austauschen, gemeinsam leben: diese gesammelten und geteilten Erfahrungen gleichen einer Reise, die ein gemeinsames Ziel hat: ein friedliches Miteinander. In einer gemeinsamen Projektwoche vom 1. - 7. August schauen geflüchtete und deutsche Jugendliche auf musikalisch-tänzerische Art und Weise einmal auf ihre eigene Reise: Was sind ihre Erfahrungen im Umgang mit fremden Kulturen? Welche "Stationen" und Herausforderungen stellen sie auf ihrem Weg fest? Präsentation des musikalisch-tänzerischen Ergebnisses.	Offen
58	Freitag, 30. September 2016	19:00 Uhr	Evangelisches Kinder- und Jugendzentrum TiK Bautzen Am Stadtwall 12 02625 Bautzen	Filmvorführung + Diskussion: Der schwarze Nazi	St. Petri Kirchengemeinde	Diskussionsanregend - eine brandaktuelle Filmgroteske über Integration, Wutbürger und die brennende Frage: Was ist eigentlich „Deutsch“? Sikumoya, ein Kongolese in Sachsen, verehrt Goethe und entspannt sich bei Bier und deutscher Volksmusik. Trotz dieser Vorlieben wird er von allen Seiten angestarrt, ausgegrenzt und schließlich von einer Nazikameradschaft zusammengeschlagen - mit dramatischen Folgen. Denn nachdem er wieder aus dem Koma erwacht, ist Sikumoya plötzlich der „Deutscheste aller Deutschen“, überholt die Neonazis einfach locker von rechts und beginnt ihnen ihre schöne Ideologie streitig zu machen. Damit überzeugt er nicht nur stramme Neonazis, sondern kann auch besorgte Wutbürger hinter sich versammeln. Ab sofort entscheidet Sikumoya, was „Deutsch“ ist, und was nicht... Rassismus, Identität und Integration – diese Themen treiben momentan das ganze Land um. In ihrem Kinodebüt zerlegen die Regisseure Tilman & Karl-Friedrich König alles, was mit Rassismus und Nazi-Ideologie zu tun hat, intelligent und gut gelaunt in Einzelteile.	

59	Sonntag, 2. Oktober 2016	11:00 Uhr	Reichenstraße, Bautzen	Abschlussveranstaltung: „Gib deinen Senf dazu! ... und BAUTZEN IS(s)T MEHR!“	Trägerkreis Demokratiewochen	<p>Zum Abschluss der 1. Bautzener Demokratiewochen laden wir alle Bürgerinnen und Bürger aus Bautzen zum gemeinsamen großen Picknick am 3. Oktober auf die Reichenstraße in Bautzen ein. Gemeinsam mit Ihnen möchten wir in der Zeit von 11 Uhr bis 15 Uhr die Bautzener Demokratiewochen ausklingen lassen. Geplant ist an diesem Tag eine große Tafel entlang der Reichenstraße. Jede/r Teilnehmer*in trägt zu diesem Picknickevent etwas bei und bringt Essen und Getränke sowie Geschirr mit. Wir möchten mit Ihnen beim Essen ins Gespräch kommen, uns Austauschen, neue Kontakte knüpfen und die Demokratiewochen zum Abschluss bringen.</p> <p>Wir freuen uns über Ihre Beteiligung.</p>	Offen
----	--------------------------	-----------	---------------------------	---	---------------------------------	---	-------